

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 77.140.75 **Červenec 2010**

Ocelové trubky pro přesné použití - Technické dodací podmínky - Část 2: Svařované trubky tažené za studena

ČSN
EN 10305-2
42 0093

Steel tubes for precision applications – Technical delivery conditions – Part 2: Welded cold drawn tubes

Tubes de précision en acier – Conditions techniques de livraison – Partie 2: Tubes soudés étirés a froid

Präzisionsstahlrohre – Technische Lieferbedingungen – Teil 2: Geschweißte kaltgezogene Rohre

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10305-2:2010. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10305-2:2010. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10305-2 (42 0094) z ledna 2005.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Norma byla formálně přepracována.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 10020:2000 zavedena v ČSN EN 10020:2001 (42 0002) Definice a rozdělení ocelí

EN 10021:2006 zavedena v ČSN EN 10021:2007 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocelové výrobky

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí – Část 1: Stavba značek ocelí

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0012) Systémy označování ocelí. Část 2: Systém číselného označování

EN 10052:1993 zavedena v ČSN EN 10052:1996 (42 0004) Terminologie tepelného zpracování

železných výrobků

EN 10168 zavedena v ČSN EN 10168 (42 0007) Ocelové výrobky – Dokumenty kontroly – Přehled a popis údajů

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204:2005 (42 0009) Kovové výrobky – Druhy dokumentů kontroly

EN 10246-1 zavedena v ČSN EN 10246-1 (01 5061) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek – Část 1: Automatické elektromagnetické zkoušení bezešvých a svařovaných trubek z feromagnetických ocelí (kromě trubek svařovaných pod tavidlem) pro ověřování těsnosti

EN 10246-3 zavedena v ČSN EN 10246-3 (01 5063) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek – Část 3: Automatické zkoušení bezešvých a svařovaných ocelových trubek (kromě svařovaných pod tavidlem) pro zjišťování necelistvostí vířivými proudy

EN 10246-5 zavedena v ČSN EN 10246-5 (01 5065) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek – Část 5: Automatické zkoušení bezešvých a svařovaných ocelových trubek (kromě svařovaných pod tavidlem) z feromagnetických ocelí pro zjišťování podélných necelistvostí magnetickými rozptylovými toky

EN 10246-7 zavedena v ČSN EN 10246-7 (01 5067) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek – Část 7: Automatické zkoušení bezešvých a svařovaných trubek (kromě svařovaných pod tavidlem) pro zjišťování podélných necelistvostí ultrazvukem

EN 10256 zavedena v ČSN EN 10256 (01 5003) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek – Kvalifikace a způsobilost pracovníků nedestruktivního zkoušení pro stupeň 1 a 2

EN 10266:2003 zavedena v ČSN EN 10266:2004 (42 0048) Ocelové trubky, tvarovky a konstrukční duté profily – Symboly a definice termínů pro použití v normách na výrobky

EN ISO 377 zavedena v ČSN EN ISO 377 (42 0305) Ocel a ocelové výrobky – Umístění a příprava zkušebních vzorků a zkušebních těles pro mechanické zkoušení

EN ISO 2566-1 zavedena v ČSN EN ISO 2566-1 (42 0308) Ocel – Přepočítání hodnot tažnosti – Část 1: Uhlíkové a nízkolegované oceli

EN ISO 4287 zavedena v ČSN EN ISO 4287 (01 4450) Geometrické požadavky na výrobky (GPS) – Struktura povrchu: Profilová metoda – Termíny, definice a parametry struktury povrchu

EN ISO 6892-1 zavedena v ČSN EN ISO 6892-1 (42 0310) Kovové materiály – Zkoušení tahem – Část 1: Zkušební metoda za pokojové teploty

EN ISO 8492 zavedena v ČSN EN ISO 8492 (42 0325) Kovové materiály – Trubky – Zkouška smáčknutím

EN ISO 8493 zavedena v ČSN EN ISO 8493 (42 0326) Kovové materiály – Trubky – Zkouška rozšiřováním

Vypracování normy

Zpracovatel: Hutnictví železa, a.s., IČ 47115998, Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

EVROPSKÁ NORMA EN 10305-2
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Leden 2010

ICS 77.140.75 Nahrazuje EN 10305-2:2002

**Ocelové trubky pro přesné použití - Technické dodací podmínky -
Část 2: Svařované trubky tažené za studena**

Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions -
Part 2: Welded cold drawn tubes

Tubes de précision en acier - Conditions techniques
de livraison -
Partie 2: Tubes soudés étirés a froid

Präzisionsstahlrohre - Technische Lieferbedingungen -
Teil 2: Geschweißte kaltgezogene Rohre

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-11-22.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1050 Brusel

© 2010 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 10305-2:2010 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2	Citované normativní dokumenty	6
3	Termíny a definice	7
4	Symboly	8
5	Klasifikace a označování	8
5.1	Klasifikace	8
5.2	Označování	8
6	Údaje poskytované odběratelem	8
6.1	Povinné údaje	8
6.2	Volitelné požadavky	8
6.3	Příklad objednávky	9
7	Výrobní postup	9
7.1	Způsob výroby oceli	9
7.2	Výroba trubek a dodací stav	9
8	Požadavky	10
8.1	Všeobecně	10
8.2	Chemické složení	10
8.3	Mechanické vlastnosti	11
8.4	Vzhled a vnitřní jakost	12
8.5	Rozměry a mezní úchytky a tolerance	12
9	Kontrola	16
9.1	Druhy kontrol	16
9.2	Dokumenty kontroly	16
9.3	Přehled kontrol a zkoušení	17
10	Odběr vzorků	17
10.1	Zkušební jednotka	17
10.2	Příprava zkušebních vzorků a zkušebních těles	17
11	Zkušební metody	18
11.1	Zkouška tahem	18

11.2 Zkouška smáčknutím 18

11.3 Zkouška rozšiřováním 19

11.4 Kontrola rozměrů 19

11.5 Měření drsnosti 19

11.6 Vizuální kontrola 19

11.7 Nedestruktivní zkoušení 19

12 Značení 19

13 Ochrana a balení 20

Bibliografie 21

Předmluva

Tento dokument (EN 10305-2:2010) byl připraven technickou komisí ECISS/TC 110 „Ocelové trubky, železné a ocelové tvarovky“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2010 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2010.

Upozorňuje se na možnost, že některé části tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Není odpovědností CEN [a/nebo CENELEC] identifikovat jakékoliv nebo všechna tato patentová práva.

Tento dokument nahrazuje EN 10305-2:2002.

EN 10305 Ocelové trubky pro přesná použití – Technické dodací podmínky sestává z následujících částí:

- Část 1: Bezešvé trubky tažené za studena
- Část 2: Svařované trubky tažené za studena
- Část 3: Svařované trubky kalibrované za studena
- Část 4: Bezešvé trubky tažené za studena pro hydraulické a pneumatické tlakové systémy
- Část 5: Svařované čtvercové a obdélníkové trubky kalibrované za studena
- Část 6: Svařované trubky tažené za studena pro hydraulické a pneumatické tlakové systémy

Tento dokument nahrazuje EN 10305-2:2002.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto Evropskou normu povinni zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví technické dodací podmínky svařovaných ocelových trubek tažených za

studena kruhového průřezu pro přesné použití s předepsaným vnějším průměrem $D \leq 150$ mm.

POZNÁMKA Tento dokument se může také použít na jiné druhy průřezu.

Trubky podle tohoto dokumentu jsou charakterizovány přesně definovanými mezními úchylkami rozměrů a předepsanou maximální povrchovou drsností. Typické oblasti využití jsou automobily, nábytek a průmysl všeobecného strojírenství.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.